

WALDORF ASTORIA SHANGHAI  
AFTERNOON TEA

## SALON DE VILLE

Formerly known as the News Room where members of the then Shanghai Club would take time to read their papers, catch up over the latest news and smoke a pipe or simply be lost in the latest novels, the commodious room is now Salon de Ville, one of the more feminine areas of the Waldorf Astoria Club heritage building. And true to its new-found name, guests can comfortably relax with the famous view of the city –Pudong skyline.

## 浦江汇

曾是当年上海总会男性会员忠于读报，了解最新新闻或抽一斗烟的阅读室，浦江会现是Waldorf Astoria Club传统建筑里略带粉饰的休闲廊。浦江会可谓是名副其实，在这里，宾客可以完全放松身心，同时可以欣赏城市浦东滨江的美丽景色。

## CLASSIC BLACK TEA 经典传统红茶

### ENGLISH BREAKFAST

This full-bodied, medium strong Ceylon tea has a sparkling flavor from Sri Lanka and is a cornerstone of British culture. Enjoy medium- to- strong with milk and sugar.

#### 英式早餐茶

口感醇厚饱满,带有锡兰红茶的清爽.适宜添加少量牛奶或糖饮用。

### SPRING DARJEELING

A first plucking from the slopes of the Himalayas. “The Champagne” of teas has a mellow flavor and delicately flowery aroma.

#### 大吉岭茶

采摘于喜马拉雅山脉的大吉岭茶,拥有华丽的香气,带来成熟柔和的口感体验。

### ASSAM BARI

A full bodied black tea from North-East India. The golden leaf gives a strong, spicy and malty flavor with a scented aroma.

#### 阿萨姆摩卡奶茶

来自于印度东北部口感醇厚的红茶,汤色深红,口感浓烈辛辣,并伴有淡淡的麦芽香。

### KEEMUN

The king of black teas. This Chinese black tea from Anhui has a unique velvety taste and subtle, nutty aroma.

#### 祁门红茶

誉有“红茶之王”的祁门红茶产于中国安徽,拥有天鹅绒般的独特顺滑口感,是蕴有兰花和坚果的香气的高香红茶。

\* Please note that due to the use of fresh seasonal products, some ingredients may change based on their availability.

\* Prices do not include beverages and are subject to 15% service charge.

Please highlight any specific food allergies to our colleagues before ordering.

\* 部分食材可能因季节供应而做适当调整。

\* 所有价格不包含酒水,均需加收15%服务费。敬请点餐时告知服务员过敏或忌口的食物。

## FLAVOURED BLACK TEA 香味红茶

### EARL GREY

A richly aromatic autumn Darjeeling tea with the refreshing citrus aroma of bergamot.

#### 伯爵茶

精选大吉岭秋季红茶，带来淡淡柠檬和佛手柑的独特香气。

### IRISH WHISKEY CREAM

A unique blend of malty Assam autumn tea with very rich whisky and cocoa aroma.

#### 香奶爱尔兰威士忌茶

精选阿萨姆优质秋季茶叶，带有浓郁的爱尔兰威士忌和可可的奶香味。

### RED ROSES

An elegant light Chinese black tea traditionally infused with fresh rose petals giving a light rose aroma to the tea.

#### 红玫瑰

精选最好的中国红茶并加入玫瑰花瓣混合而成的红玫瑰茶，带有红茶的浓郁和玫瑰花的芳香，给人以春日的浪漫感觉。

### SUGAR & MILK

Loose white sugar and white rock sugar can be used to sweeten all types of tea. They are particularly suitable for use with delicate green teas and Darjeeling. Strong, malty teas like Assam tolerate the caramel flavor of brown sugar very well. Milk should only be used with Assam tea, Ceylon and Chai. Light and delicately flavored teas are better without milk.

#### 糖与牛奶的搭配

白砂糖和白方糖可与所有茶品搭配，例如清淡的绿茶和大吉岭茶。浓烈如阿萨姆并带有麦芽香味的红茶，搭配红糖则口感更佳。牛奶只适合阿萨姆茶和锡兰红茶，味道清淡的茶和香味红茶搭配牛奶则会影响其原有口感。

\* Please note that due to the use of fresh seasonal products, some ingredients may change based on their availability.

\* Prices do not include beverages and are subject to 15% service charge.

Please highlight any specific food allergies to our colleagues before ordering.

\* 部分食材可能因季节供应而做适当调整。

\* 所有价格不包含酒水，均需加收15%服务费。敬请点餐时告知服务员过敏或忌口的食物。

## CHINESE FAVORITES 精选中国茶

### OOLONG TIE GUAN YIN

A slightly fermented tea from Anxi in Fujian Province. Perfectly balanced between green and black tea, Oolong is crafted to an exact point at which the leaves reveals their hidden subtleties. Tie Guan Yin has rich floral aromas and a balanced mineral flavor.

#### 铁观音

来自福建安溪的铁观音属半发酵茶，是介于绿茶和红茶之间的完美平衡。拥有天然的花香和丰富的矿物质，回甘悠久。

### YUNNAN PU'ER

From the Yunnan province. Pu'er has a distinct earthy but mellow taste and an aroma like no other tea, due to the unique process of fermentation and ageing.

#### 云南普洱

产自云南省的熟普洱，由于特殊的发酵过程，使其蕴含了独特的醇厚香浓口感。

## GREEN TEA 绿茶

### GREEN BI LUO CHUN

Originally grown in the Dongting mountain region near lake Tai in Jiangsu, China. It has a delicate appearance, floral aroma and fruity taste.

#### 碧螺春

最初生长于中国江苏省太湖附近的洞庭山，外形前夕纤秀弯曲似螺，色泽嫩绿，味道伴有花香和水果的优雅。

### JASMINE TEA

A wonderful perfumed light refreshing green Chinese tea from Fujian, scented with jasmine flowers.

#### 茉莉花茶

产于中国福建，冲泡后香气持久，汤色黄绿明亮，叶底嫩匀柔软，滋味醇厚鲜爽的特点。

\* Please note that due to the use of fresh seasonal products, some ingredients may change based on their availability.

\* Prices do not include beverages and are subject to 15% service charge.

Please highlight any specific food allergies to our colleagues before ordering.

\* 部分食材可能因季节供应而做适当调整。

\* 所有价格不包含酒水，均需加收15%服务费。敬请点餐时告知服务员过敏或忌口的食物。

## HERBAL INFUSIONS 花草茶

### HERBS & GINGER

A wellness tea which has a powerful freshness that only ginger, lemon grass, liquorice and lemon verbena can give.

香草姜茶

有特殊的茴香和干姜香气，口感带有一点辛辣。

### PEPPERMINT

A wonderful refreshing mint tea, caffeine free and highly scented.

薄荷茶

薄荷茶口感清凉，能提振精神。

## FRUIT INFUSIONS 果味茶

### RASPBERRY ROYAL

A refreshing taste of sun ripened raspberries, rose hip peels, hibiscus, elderberry and orange peel.

皇家桑莓茶

酸爽的桑莓茶，含有丰富的维生素，具有美白的独特功效，亦可做成酸甜可口的桑果冰霜茶。

### SWEET KISS

Delicious tea cocktail of strawberries, pineapples and kiwis.

香吻茶

香吻茶由精选桑莓、苹果、桃子、梨等水果配制而成，不含任何咖啡因，可生津止渴，润肺养生。

\* Please note that due to the use of fresh seasonal products, some ingredients may change based on their availability.

\* Prices do not include beverages and are subject to 15% service charge.

Please highlight any specific food allergies to our colleagues before ordering.

\* 部分食材可能因季节供应而做适当调整。

\* 所有价格不包含酒水，均需加收15%服务费。敬请点餐时告知服务员过敏或忌口的食物。

# RED VELVET AFTERNOON TEA

## SWEET

Red Velvet Layer  
Waldorf Astoria Macaroon  
Brownie Cheese Cake  
Tiramisu  
Strawberry Mousse with Marshmallow  
Double Chocolate Tart  
Berry Champagne Jelly

## SAVORY

Englinsh fruit Scone, Plain scone, Blueberry jam,  
Raspberry jam, Brandy cream, Curry chicken puff,  
Salon roll, Mushroom quiche

## SANDWICH

Smoked halibut, carb, mustard potato,  
cucumber,tobiko with white toast  
Smoked salmon tartar, shrimp,kita, vol au vault  
Foie gras puff with duck comfit and figs compote with truffle  
Smoked ham,orange cream cheese, asparagus with rye toast

## 红丝绒下午茶

### 甜品

红丝绒蛋糕  
华尔道夫马卡龙  
布朗尼芝士蛋糕  
提拉米苏  
草莓慕斯配棉花糖  
香浓巧克力塔  
野莓香槟果冻

### 咸点与松饼

杂果烤松饼，原味烤松饼，蓝莓酱，树莓酱，  
白兰地奶油，咖喱鸡泡芙，三文鱼卷，蘑菇乳蛋塔

### 三明治

白吐司配烟熏比目鱼，蟹肉和芥末土豆黄瓜  
三文鱼酥盒配虾仁，鲑鱼卵和小葱  
鹅肝泡芙配无花果，香酥鸭腿和松露  
黑面包配烟熏火腿，橙味奶油芝士和芦笋

\* Please note that due to the use of fresh seasonal products,  
some ingredients may change based on their availability.

\* Prices do not include beverages and are subject to 15% service charge.

Please highlight any specific food allergies to our colleagues before ordering.

\* 部分食材可能因季节供应而做适当调整。

\* 所有价格不包含酒水，均需加收15%服务费。敬请点餐时告知服务员过敏或忌口的食物。

Red Velvet Afternoon Tea  
388 per person/ 688 for two persons

Champagne Afternoon Tea  
*add a glass of Perrier Jouët Champagne for 150 per glass*  
*add a glass of Perrier Jouët Rose Champagne for 180 per glass*

\*\*\*

红丝绒下午茶  
388每位 / 688两位

另加150元  
可享用一杯巴黎之花香槟

另加180元  
可享用一杯巴黎之花桃红香槟

\* Please note that due to the use of fresh seasonal products,  
some ingredients may change based on their availability.

\* Prices do not include beverages and are subject to 15% service charge.

Please highlight any specific food allergies to our colleagues before ordering.

\* 部分食材可能因季节供应而做适当调整。

\* 所有价格不包含酒水，均需加收15%服务费。敬请点餐时告知服务员过敏或忌口的食物。